

14. aastaläpp.

Eesti nummer 10 kpl.



# Meie Mats

Tellimise hind lättesaamisega aastas 4 r. 50 l.,  
6 kuu eest 2 r. 30 l., 3 kuu eest 1 r. 20 l. Toime-  
tusest ise ära viies: aastas 3 r. 50 l., 6 kuu eest  
1 r. 80 l., 3 kuu eest 90 l. Ilmub iga laupäeval.

Toimetus ja välitus:  
Tallinnas, Harju ja Rüütli munitsia murgal nr. 46/15,  
"Teaduse" raamatukoguluses.  
Adress Wene teeltes läbi tui ja rabatükkidele: r. Ревель.  
Журналъ "Меие Матс".

Carwitsamata jäändud ühendad lästirjad hävitatakse ära, kui tagasisaamiselks markisi juurde lisatud ei ole. Kirjatödel peab  
saatja täielik address ja nimi peal olema. Adressi muutmine eest 10 kpl. ja wana addressi nummer üles anda.

Nr. 69.

Laupäeval, 12. (25.) detsembril 1915.

Nr. 69.



Kaukaasia väerinnal.

Edasitellimise juures palume wana addressi  
numri üles anda.  
Meie Mats.

Eesti sõjamehe laulik.

Hind 15 kpl.  
Pealadu: "Teadus" Tallinnas.

## Eesti meremehed.



Istuwad: 1. Robert Treumann, Tallinnaast. 2. Jaan Tomson, Wiljandi maalt, Holstre w.  
3. Jaan Kisler, Wiljandi al., Tõrwa w. 4. Aleksander Normak, Jõhwist.  
Seiswad: 1. Hans Kreis, Saaremaalt. 2. Julius Kusmann, Lõksalt. 3. Albert Isan-  
weld, Kundast. 4. Juhannes Ariwano, Ketrusest. Kõik sõja algusest tegewas väes.

## Üra saada meid kiustatusesse.

Aleksander Trilljärwe nowell.

(Löpp.)

Ma olen teda juba mitu korda paadiga ringi loowimas näinud ja ei tahaks talle sugugi soowida, et ta tänase ilmaga järvele läheks. Ükiline tuulepuhang wöib paadi väga tergeste ümber lülfata.

Elmar ei julenud Juliane järele pärida. Kui lõuna- fööt lõpetatud, läks ta oma kambrisse, pani teise ülikonna selga ja lahkus wõõrastemajast. Wastutulijatest küüs ta teed ja ruttas siis kiirel sammul järwe kallast mööda edasi. Ümbes kaheksanneminutilise käigu järele paistis talle ühel kõrgendikul tore, kõige uuemas stilis ehitatud suwemaja filma. Suwemajast pahemal pool, mõni sada sammu eemal, seisis üksik kalameheurtik, mida wäiksed puud ja marjapõssad ümber piirasiwad. Kitsas teerada wiis urytsiku juurde.

Rutulise illewaatega oli Elmar oma ümbrusest aru saanud ja valjuste tukkuva südamega ruttas ta urytsiku poole. Mõne minuti pärast seisis ta juba urytsiku ees. Üks suure kasvuga wana naine, meheliikluse näojoontega ja kawalalt piiluwate filmadega, ilmus naerataades urytsiku üle.

"Ma tean juba", üles ta, "teie olete proua tädipoeg. Ta tuleb lohe sña, ma nägin herrat juba lootsiluga järvele sbitwat. Minge aga kambrisse ja olge mulle koduhoidjaks. Ma pean külasse minema".

Ta saatis weel ühe kawalalt naeratawa pilgu Elmari peale ja ruttas siis pikkade sammudega minema.

Elmar astus kambrisse. Wäiksel wärwimata laual seisis weellaas wärskle illekimbuga, mis magusat, meelepäralist lõhna laiali laotab. Selle kõrval märkas ta wäitest poogitud raamatut, mille wististe Juliane finna oli unusta-

nud. Ta oli seda oma käes hoidnud, ta oli sellest lugenud. Ta wötlis raamatu, suudles seda ja alles siis tegi ta raamatu lahti. See oli Ibseni näitemäng „Noora“. Elmar raputas arusaamataalt peaga ja pani raamatu jälle lauale tagasi, siis läks ta alna juurde ja waatas järme peale, mille läintemäng aeg-ajalt mässulismaks muutus. Õjeäraline õrewus ja läristu kannatamatus waldasid teda. Ta kündis wäitses ruumis edasi-tagasi ja tahtis praegu kambriist lahkuda, et wälgas pillu suwemaja poole saata, kui ulti awanes ja Juliane kuju ilusamalt ja õitsewanamalt kui lunagi, läwel ilmus. Elmar ruttas talle wastu, ja Juliane lendas tenua wälgasfututud käte wahele. Nad kälustasid, kallistasid, kaijutasid üksteist kõige õrnenate nimedega ja ei suutnud magusale armumängule sugugi lõppu leida.

Viimaks, kui mõlemad esimesest armujowastusest juba pisut toibusid, küüs Juliane äkitselft:

"Jätid sa hobuse külasse?"

"Ei", vastas Elmar, "ma tulin ju laewaga. Aga miks sa seda küsid?"

"Meie peame põgenema. Sa pead mind siit salaja ära viima".

"Aga mispärast, minu magus arm?" küüs Elmar imestades.

"Armas Elmar", vastas Juliane, kuna ta ennast õrnalt tema käte wahelt wabastas, "ma olen seda filmipilkku kaua järel mõtelnud ja ette kawatserud. Sa pead minu elulugu teada saama, muidu pealsin ma sulle igaweste mõistatusets jäama. Ja, sa pead seda nüüd kuulma, midagi salalikku ja arusaamatat ei tohi enam meie wahel olla".

"Ja, tee seda, armas Juliane", ütles Elmar. "Sinu awaldus kinnitab weel rohkem meie armastust ja pühendab sind igaweste minule."

Elmar tahtis teda jälle oma rinnale suruda, aga Juliane ei lasknud seda sündida. Ta tömbas tugewaste hing ja siis algas ta rõhutud tooniga:



Inglise soldatid Belgias.

"Minu wanemad on ainult udukujud minu mälestusess. Minu isa oli ühes pealinna teatris dekoratsioonimaalija, kes minu ema, ühe ilusa Wene soost balettitanisjonna omale naiselks oli kõsinud. Mõlemad suri wad noorelt, peaegu ülsteise järele ja jätsi wad mind üksikuna waeselapseks maha. Üks wana naisterahwas, minu ema sugulane, võttis mind oma juurde. See naisterahwas oli omal ajal hülgawas tullusel elanud, aga wimaks oma pillawa ja tööbluseta elamisega peaegu kerjavaks saanud. Ta elatas ennast kunstlikele tegemisest ja mõnest muust sobitawast talitusest, mis talle aga mitte auks ei olnud. Tema jutustamised, mis wäikse lapse kõrvale mitte tööbluseta ei olnud, oleks mind ära rikkuda wõinud, aga selle wastu äratäsiwad need minus hoopis põlgavat tundmust. Mida elawamat ta mulle oma armulugusi jutustas, seda wastikumalt ja naretuwäärilisemalt paistiswad nad mulle. Ma tundsin tema hooplemiste wastu jältust, ma ei uskunnd teda; seest ma ei armastanud tädi Marfat ja olin tema wastu alati kiusakas ja sõnakuulsmata laps. Walju ja iga eksituse eest nuhtleja koolipreili õpetunnis viibisin ma palju parema meelega, kui wabaduses tema juures".

"Ja", ütles Elmar, "see olenes kõik sinu tööblusele kalduvast iseloomust".

"Palun", ütles Juliane, "ära sega ennast waheli! — Ma olin kümme aastat wana, kui tädi Marfa mind ühel päewal väljaehitult ja paljude mülle arusamata kõnele järele ja teatud pühakutsega rikka kaupmehé Linde juurde

wlis. Ma tundsin teda juba ennemalt. Ta oli minu isaga kaugelt sugulane, oli minuga uulitsal wastu tulles sagedast rääkima halanud, minu terwile järele küsiniud, minu palgeid filtranud ja mulle ka mõniform rubla maijetoidu ostmisels kinkinud. Ilus maja ja toredaste sisse seatud tuba, milles ta meid wastu võttis, ei üllatanud mind sugugi, waid ma tundsin enese seal täiesti kodus olewat. Ta saatis Marfa välja ja rääkis minuga pikalt ja laialt, mis wimaks selle tötotusega lõppes, et ta mind kõige paremasse pensioni saabab, kus mul wõimalust oleks täielikult haridust saada."

"Misfugune tubli ja heategew mees!" hääldis Elmar.

"Oh ja", rääkis Juliane edasi, "heategew, iseenast ärasalgaw linnupiidi ja, kes kõige meelepäralisemat toitu linnupüünisele puistab! Aga edasi! edasi! Nõnda sain ma siis pensioni ja joudsin oma õppimisega warsti teistest kõikidest ette. Hingeliselt ei olnud mul aga ühegi kooliõega sarnadust, ka siis mitte, kui ma juba kùpsels tüdrukult olin loodenud. Kui nad jalaja oma olewatest ja tulewatest armulugudest nii tösselt kõnelesiwad, siis naerfin ma ja noomisin neid, et nad niisugust ebauksu saawutada püülawad, mis ainult luuletajate ja romanikirjutajate unistus olewat. Oleksin ma sind tundnud, Elmar, sind ainult näinud, nagu sellel esimesel unustamata filmapilgul, ma ei oleks siis turjale pettumusele mitte ohvrikts langenud. Minu hariduse saawutamisel wõis see käll tarwilik olla, aga — nüüd alles õppisin ma tundma, millest ma ennemalt mitte fugugi aimata ei teadnud."

"Oh minu magus arm", ütles Elmar suure waimustusega, „sedä puhtam ja kallim oled sa minule, fest —"

"Wai! wai!" rääkis Juliane peaegu ägedalt wahelse. "Kuule edasi! Kuule minu önnetust ja rumalust. Oh, meie rumalused on meile önnetusels! Meie rumalused tülwavad önnetuseseemet, ja kui see meid hakan, kelle peale peame meie kaebama? Seitsmeteiskümnneastase neiuna tulin ma tädi Marfa juurde tagasi. Linde poolt antud abiraha oli ka teda paremale elujärjele avitanud ja ta wiis mind lohe tema juurde. Ma tundsin elavalt, mis see mees minule head oli teinud, minu tänu oli see ja puhdasdamine. Aga ta ei olnud mitte minu önnemahatud, vaid mind ennast. Hallipeaga rahamees parkus mille oma kätt, ja mina — oh Elmar, peale niisugust eeslugu, mis ma läbi elanud, ma lõsin ennast tema rikkusest pimestada. Ma tegin oma elus elus föide suurema rumaluse, ma fain tema naisels; ja ma olen seda veel praegu".

"Juliane!" hüüdis Elmar. "Seda ei või olla. Sa sonid... Ma tunnen proua Lindet".

"Ei, Elmar, ei" vastas Juliane, kuna walusad piisarad tema mustadeist filmadest ojana välja purustasid. "Oh, see oli kõige walusam filmapiirkond, mida ma alati katsetsin. Kui ma sind esimest korda nägin, kui ma siis armastuse järelle hakanin janunema, kui minus esimest korda tundmused elule ärkasid, mida ma oma elatanud abiakaasa kõrvali ilalg ei olnud tundnud, siis meelitasin ma Amalie oma nõusse ja lajin teda abieluainsena minu oja esitada. Minult selle pettumuse läbi lootsin ma saavutada võivat, et armastuseleegid meie üle kolka lööksid, ja sa tead, kui ruttu see sündis. Siis võttelin ma oma armastusega ja põgenesin siia. Kahe nädala eest ajus ka Linde siia. Tema juuresolekul kõiges minu othus paratamatult. Ma ei fallinud tema poolt mingisuguseid kallistusi ja põgenesin tema lähedusest. Sellest ajast jaanil on ta turvas meeles olus ja jaadab oma waba aja enamaste järvel kalu õngisedes mõõda. Sel ajal peame meie põgenema, — homme, Elmar!"

Ta oli kogu aja mahalöödud filmadega ja ärdaste nuttes Elmar ei seistud. Niiud waatas ta Elmar peale üles ja kohkus ehmatades tagasi. Värske jume oli Elmar nääost kudunud, surmalahvatus oli selle asemel asunud, ta waatas nagu tardunud pilguga talle näkku ja ta huuled värisesiwad. Juliane langes tema ette põlvili, haaras tema läest kinni ja hüüdis nuuludes:

"Anna mulle andels, Elmar, minu kõige kallim ja ainukene armastus. Ima selle pettumuseta ei oleks meie hinged ilalg ülsteist leidnud!"

Ta püüdis Elmar pead oma riimaks kiskuda. Elmar ei laeknud seda sündida, ta ajas enese sirgels ja tööst ta Juliane üles.

"Andeks anda?" ütles ta siis piikamisi ja hoopis voodrastava häältestлага. "Ja, Juliane — andeks anda! Aga see on hirmus, et ja minu puhest ja palavat armastust niiud torraga kuriteona paljastad. Hirmus, et ma seda tean ja ennast sellest kuriteost siiski vabastada ei suuda. Kuristik sii ja kuristik seal! Oh Juliane, Juliane, kust leian ma veel pääsemist?"

Hele välik walgustas väikest lambrit ja sellele järgnes lohe wali kārgatus. Ei Elmar ega ta Juliane ei olnud tähele pannud, et ilm lähinewast pilsepilwest wähehaval pi-medamaks oli jää nud, et wäljas torm möllas, mis järve lained kohutavalt mässama pani. Akiline meeldetuletus, nagu wälgusögi elule tututud, sähvatás Elmar peast läbi. "Juliane" hüüdis ta, "sinu mees on järvel!" — Ta kiskus alna lahti ja waatas välja. Juliane oli talle järele läinud.

Üksik lootsik lähines tormist aetud, mässawate lainete turjal kõikides, otse kalamere ürttsiku peale sihti võttes, rannale. Üks wana mees istus lootsikus ja püüdis seda ühe aeruga, oma wiumast jõudu kolku võttes, kalsdale sõuda. Tema halid juulised lehvisi wule läes, torm oli viististe kibara tal peast ära kiskunud.

"On see sinu mees?" küsits Elmar.

"Ja!" hüüdis Juliane kahvatult ja värisedes.

Arvatavastest oli Linde äikesepilwest üles töusma näinud ja lootnud, et ta veel enne tormi randa pääseb, aga siiski hiljaks jää nud ja tugewa tuulekeeru sisse hattunud.

Ükiselt töötis üts tugew murdlaine lootsiku peaegu püsiloodbis üles ja paikas ta siis kummuli... Lähemal filmapiirkondil ilmusi wad kaks lätt weepinnale, nendele järgnesi wad ka inimepea ja pool keha — ja uppunu sai juhtumi si kummulisöödud lootsiku servast kinni haarata... "Appi! Appi!" töötis appihüüde önneti sunist, aga niisuguse lõikawa kõlaga, mis kuuljat tahtnataalt were soontes tarre-tama pani. —

"Ta on kudunud!" hüüdis Elmar.

"Hirmus!" hüüdis Juliane. "Aga siis olen ma waba".

Elmar waatas Juliane peale niisuguse pilguga, mis Julianele surmatunnini meelde jäab. Siis wiikas ta kuuve ruttu seljast ära. Juliane, tema nõust aru saades, püüdis teda sõnadega ja lätega tagasi hoida, aga Elmar töötas ta karmilt eemale ja rattas välja. Kalsdale joudes wiikas ta ennast ilma jõrelmõtlemata lainetesse, ja et ta väga osav ujuja oli, joudis ta juba mõneminutilise ujumise järelle lootsiku juurde. Ta võttis pahema läega önnetu ümbert kinni, kes niiud oma korda surmahirmuga temast kramplikult kinni haaras ja selle läbi Elmarist võimaluse võttis mõlemaid läsa ujumisels tarvitada. Et tal aga siiski veel parem läsi waba oli, siis võttis ta oma wiumase jõu kolk ja püüdis kilda poole ujuda. Oli hirmus wate-mäng, kahte võitlevat inimeselkogu näha, kes kord wahutavatesse lainetesse ära kudusid ja siis jälle nähtavale tulivad, kuna torm hulus, wihma ojana alla woolas, wäl-gud sähvisi wad ja waljud, põrutatakad pihelbögid terve ümbruse rakhuma panivad. Juba pool teed oli Elmaril oja ujutud, kui üls tugew laine mõlemad surmasi wõit-lejad kõrgel kõrgele üles töötis ja neid hirmja jõuga ühe suure west välja ulatava liivi vastu paikas. Kui Juliane nägi, et meeste kohal ülespritsiv lainetewahd verest punasets wärwiti, et Elmar sel filmapiirkond mässawale looduje elemendile jõuetult järelle andis, langes ta minestanult mahha.

Ja niiud just ilmusi wad päästjad. Wana Rööbisson oli kohutawat önnetust tähele pannud ja lähedal olewaast külalist abi toonud. Hulk mehi tormasiwad lattide, köite ja muude päästebindudega mässawatesse woogudesse önnetuid ära päästma. Paar meest landisivad meelemärluseta noore proua suwenajassee. Päästjatel läks korda kõigele esite Elmaril ja siis wana Lindet westi välja tuua. Mõlemad olid surnutehad... .

## Tagasitulek.

F. Paolieri.

"Teate, Liina, uudist?"

"Jumaluke, misiugust uudist?"

"Noh, ärge ehmatage, Jumala pärast! Hea uudis. Kuuldbawaste on seal juba kõik lõppenud, ja nad tulewad tagasi."

"Tagast! Lähendab, ta minu Beppo tuleb!"

"Ka tema! Tänage selle eest Jumalat ja olge rõõmus!" ja noor preester põoras, kuna ta laia mantli hölmad tuule tases lehvisid, kiri kõrgele, mille ääres juba rongikäigust osavõtjad lippudega ootavad.

Liina jää pääkespaistele seisma. Ta ei kuulnud ega näinud rõõmu pärast midagi. Et teda äratada, oli pui-ratius Oktawio sunnitud tale õla peale patsutama ja hääldma:

"Noh, kogu ennast, Liina! Nad tulewad tagasi!"

Ja nõnda tervitastid nad kõik teda ühe ja selleloma rõõmustava lausega, ja ta oli nii önnelik, et ilalg kiri-platföötilt ära poleks läinud, kui aga temale seda lauset ala-lõpmata oleks korratud. Ta sammus ühtlugu aptegi ees ringi, kus ajalehed rippusid, mille ees rahwas salkades seisib ja wiumased sõnumeid arutas. Liina kuulatas ta neid jutusti, aga ei saanud millegist aru, peale oma lõpmata suure öinne. Oo, kui ta lugeda ostaks! Kuid dieti teadis ta veel

rohkemgi, kui ajalehtedes oli kirjutatud. Ta teadis, et Beppo varsti tagasi tuleb, ja rohkem ei olnudki tal midagi tarvis teada. Ja mis oleks tal ka Taewaisalt rohkem tarvis?

Algus kellade löömine. Nähitwaste oli ka kellalööja Bosette meel hea ja sellepäras tagus ta köigest jõust kella, nii et nende hõbedane heli laugele töolas.

Rongikäik hakkas platfilt liikuma, tolmpilwt üleskergitades.

Magus lillesed lõhn segas end wairess õhus roogade magusate haisudega, mis lahti tehtud akendest välja voolasid. Kõigist uulitjatest ja nurgatagustest tulid poisid ja tütarlapid ning ühinesid rongikäiguga, nii sama toredas riides naisterahwad ja ka elatanud meesterahwad. Lipukandja, shvabas ja ilus noormees, pööras näo kergelt kõrvale, seest et suur taewakarwa sinine siidilipp tal vägise wastu nägu lehpis. Tema järele sammus tiise mees, suurt puust risti Kristuse kujuga ländes. See mustats märwitud puust kuju oli väga raske, ja mees, kes teda ländis, liitruas ja wankus kergelt tema raskuse all. Kals tema seltsimeest, kes nii sama nagu tema, walgetes kirkurürites olid, ländid oma jämedates, pahlistes lätes kulla ja hõbelõngadest kujutud ja raslete topsteega kaunistatud telli kuju lohal.

Walges riides „Maria tütre“ sammusid, põlewad wahaliinlad paremas lääes, pikkamisi; pahemas lääes olid neil kolmenurka koku wolditud ja pitsidega kaunistatud ja kõige peenemasti lõuendisti ninarätikud, kuna peade peal pikad walged loorid lehwised ja pead riinnale olid lastud, kus taewakarwa siniste lintide oftas suured medaljongid rippusid.

Preestri ees, kes tollastest siidist päänewarju all ländis, sammusid, inglisi kujutades, kals valge peaga poissi punastes mantlitest, millele tiivid külge olid kinnitatud. Nad puitustest walgete rooside õielehekesi lipukandja ja „Maria tütarde“ jalgade ette.

Lipp oli taewakarwa ja siidist ning ta peale oli hõbe-dase kuu peal seisew Jumala ema joonistatud, ta ümber aga keerles roheline madu. Selle lipu peale olid kõik koda-nikud uhked ja joonistanud oli selle krahw Esherlini.

Seal hakkas veel muusika mängima ja tema helid mee-litasid veel suurema hulga inimesi tollku; alnad lükati lahti, nende wahele ilmusid naeratawad näod, kõik oli pidulik, lõbus.

\* \* \*

Liina nuttis rõõmu pärast. Tal tuli meelde, et ka Marie seal rongikäikus on, ja et ta veel seda uudist ei tea; ta oleks rahwasalgua hea meelega laiali lükkunud, kuni lipukandja ette tunginud ja hõisanud, nii et terve maailm kuulets, et tema, tema Beppo, viimaks ometi tagasi tuleb.

Kuid rongikäik liikus juba uueste kirkutist sisse ja rasked ulse eesriided langejad tema järele kinni. Päike tõusis veel kõrgemale ja kõrgetas halastamata.

Sis läks Liina teed mööda Banjolo poole — see oli wäite külate, paar wersta linnast eemal, kus krahwiproua Esherlini elas. Sealt mitte väga laugel oli ka Marie elukoht. Liina sammus kireste, paljude heade asjade peale möteldes. Ta mötles, et kõigepealt waja välia wöötta suured saapad ja autojuhi püksid, krahw Esherlini tingitus, mille peale Beppo nii uhole olnud, seest et ta niiid jälle krahw teenistusesse astub, nagu ta temale lubanud. Siis tarvis püss maha wöötta ja hästi ära puhostada.

Tal näis, nagu seisaks Beppo juba ta ees, see mustade läharjuustega noormees sametlikunes, pehme küber ühe kõrva peal, mille alt nii armsad filmad waatawad. Kui ilus poiss! Ja kui lena paar Mariega!



Wäljamaa ohvitserid Pekingi uulitsal, Hiina ebajumala kuju ees.

Ilma et teed tähelegi oleks pannud oli Liina külakeseni jõuduud ja jäi olinipiude alla puhkama.

Eemal aga helisefid kellad endist wiisi; tornikell lõi keskpäeva tundi, ja sellest helinast ehmatades tõusis naabrimaja katufelt parv tuissi lendu, õhus lehwides. Kerkisid suitsusambad mitmete majade kõrtnastest.

Liina astus madalasse kõöki. Ta püüdis mötelda, kuid üle kõige walitus üks mõte: „Beppo tuleb tagasi. Ta tuleb tagasi.“ Siis katsus ta enesele ette kujutada, missugune meri on, missugune laev, mille peal ta föidab, missuguseid nägesi, missuguseid orgusi ta näinud.

Ta waatas poja pääwabilbi peale, kudas ta seal soldati mundris ja samba najale toetades seisis.

Kui ilus ta on! Ja ta oli mötelnud, et enam teda ei näe!... See kord oli ema aimdus, Jumal tänatud, teda petnud.

\* \* \*

Wäljast kostis juba rongikäigust tagasitulejate sammude müdin. Liina kuulis preestri vastuseid külameestele, kes teda teretasid.

Ta lipas Marie maja juurde ja hiiuidis, alles veel läwel seistes, selle lause, mis teda hommikust saadik täitnud:

„Ta tuleb tagasi, tuleb tagasi!“

Seal juba teati seda uudist. Marie wöttis tema ümbert kinni, ja nad nutsid koos õnne pärast, teised aga tegid näo, nagu oleksid nad libedas jutuajamises, kuigi neil kõnelda midagi ei olnud ja ka nende filmad niisked olid.

Lõbus oli neil peale seda söömaaeg; lumivalge laudlina, pudel wiina laua peal, ja „Fido“, Beppo armjam koer, kilkas lõbusaste haukuda.

Söömaaeg oli peaegu juba lõppemas, kui üks piklamisi lahti läks ja krahwiproua Esherlini tappa astus. Kõik töösid, otamatult külaliste kohmetades, ülesse. Nad ei tahtnud iseoma filmasi uskuda: krahwiproua nende seas.

Kuid Liina kargas, nagu ussist hammustatud, püstti. Ta mööstitis, et midagi hirmiat on sündinud.

„Teie tulite mulle ütlema, et ta langenud on?“ kihatas ta. „Selge mulle tööt, ta on surnud? Need mõrtsukad on ta seal maha lõönud?“

„Oh ei, ei midagi sellestarnast, Liina! Rahustage endid!“ ütles krahwiproua.



Kesk-aja rüütli sõjariistad

"Jumala pärast, ütelge tött, ainult tött!" palus Liina.  
"Ei midagi halba ei ole juhtunud. Ja ega kõik lõrraga tagasi ei saa, mõistsite?"

"Tähendab, ta jäi sinna, et teda maha lõödaks?"

"Aga ei! Ümberpöördult. Teie Beppo wöötles wahwaste ja on fergelt, pange tähele: fergelt! — haawatud..."  
"Püha Jumala ema! Beppo surnud, pärüs surnud juba! Eks? Eks? Ütelge? Eks ma juba aimanud ette..." ja Liina filmadeest purskasid piisarad ojadena.

"Mis te kõik ette ei aima? Laske mind ometi lõpetada!..."

Kõik piirasid krahwiproua ümber, Marie aga seisis kahvatu kui surnu.

"Nii siis, seda tähele pannes, et Beppo haawatud on, lasti ta enne teisi tulema."

"Tähendab, ta tuleb tagasi?"

"Muidugi!.. ja märksa warem kui teised..."

"Tähendab, warsti?"

"Rutemine, kui teie arwata teate. Ma wöön teile isegi ütelda, et ta lähedal on, lähemal kui teie arwate..."

"Ta on siin... ta on siin! Mu süda ütleb mille seda," tiljatas Marie ja joostis ükse poole, aga ta joud nörkes enne ja ta langes wenna käte wahelle.

Lahtisest ukkest aga astus sisse noor päewitanud näoga soldat, hallis riides, kinni seotud ja sidemes rippuva käega. Ta tormas Liina juurde ja hallas, terwe käega tema pea ümber kinni wöottes, tema nägu, silmi, pöskid suudlema.

Krahwinna kuiwatas, körwal seistes, silmi, perekonna wapiga kaunistatud taskurätikuga.

\* \* \*

Öhtu saatcid nad kõik koos palavas, madalas kõökis mööda, ja isegi krahwiproua ei suutnud Beppo jutustusi pealkuulamast jätta.

Ules sis, kui pärüs pimedaks läks, saatcid Liina, Marie ja Beppo ta tema suwemajasse.

Lagasi tulles jättis Liina peigmehe priudiga uulitsale, ise aga läks tappa, nendega jumalaga jäettes.

Nad vaiksid mõlemad.

Marie seisis, pea ja silmad maha pöördud, Beppo körwal, oma lätt ära wötnata, mida see oma terwe käega tu gewaste hoidis.

Kui kaua aega läks nõnda mööda? Noortel inimestel näis, nagu oleks aeg seisma jäänud. Raigel-kaigel paistid mäed hallil taewaserwal mustadena; kuskil rohu sees sirtfusid rohustiit, taga heinamaal aga lauldi tuntud laulu fooris; kõikide helide peale wastasid naabruse jõeefest konnad kõralikult; puhas õhk nõrgus imemagusast lõhnast.

Ätti kuulis armastajate paar sammude müdinat ja pööras ringi, läest lahti lastes. Warsti libises neist musta rätki ja oma troostita mure sisse mähitult waene lest Roosi mööda, otsekui ei sooviks ta ei kedagi näha ja ei kellegi poolt nähtud olla. Tema mees oli kohe surma saanud, kui waewalt sõtta jõudnud oli.

Maisterahwas tahitis, oma nuuksumist lämmataades, kohe põõsaste varju läbuda, kuid Beppo peatas teda:

"Roosi!"

Leff peatas, astus nende juurde, waewalt jalgu seades, ja küsis katkestatud häälega:

"Teie nägite minu Luidshi?"

"Jah!"

"Ja ta ei öelnud teile midagi?"

"Midagi. Ta langes kohe, nagu lind... Meie ei saanud ringigi waadata."

Sel minutil lõödi kella, ja see heli hõljus nagu õnnistus üle juba uinuwa küla.

Maisterahwad nõttutafid põlwi, Beppo wöötis masinlikult mütsi peast, ja kõik kolm palvetasid palawalt Luidshi hinge eest, kes kaugle wööra mere taha mulda sängitatud.

Tumedal taewawööwil aga lõid põlema wääksed eredad tulukesed, mida luuletajad „õndstate hingedeks”, lihtsurelikud aga — tähtedeks nimetavad.

## Jõulu-eelne müüf

10. detsembrist kuni 24. detsembrini s. a.

Sõja läbi tekkinud raskete aegade tööttu müüb „Leaduse“ kirjastus oma ja „Mõtte“ kirjastusel ilmunud raamatuid **20%** hinnaalundusega.

Kõiki teisi raamatuid

**10% alla hinna.**

Muud raamatukaupluse kaubad miliime paraja hinnaga.

„Leaduse“ raamatukauplus,  
Harju ja Rüütli uul-nurgal 46/15.

Sissetäik Rüütli uulitsalt.

Meie Matsi järgmine (70.) sõjanummer ilmub

19. detsembril.

## Mõnda Albania rahva elust.

1.

"Praegu ajal Euroopast riiki ilma raudteedeta ja maanteedeta leida, sealjuures pealaest jalakannuni föjariistus rahwaga, riiki, kus ainusti meesterahwas õiget surma ei sure, see on niisugune iseäraldus meie ajal, et külalt waewa mäksab, seda riiki ja rahvast lähemalt tundma õppida."

Mõnda föneleb Albaaniast endine Brantsiuse konsul Degran, ja et Albania praegu jälle terve haritud ilma tähelepanemist oma peale hakkab tömbama, siis arwame, et selle maa ja rahva kirjeldus ka meie lugejatele huvitusteta ei ole.

Albanased on oma iseloomu ja kõbete poolest metsik ja talkututamata rahvas. 75 protsendi albanlastest on sealjuures muhamedlased, ülejäänud aga Rooma- ja Greekatoliku usku. Oma leiba käetöoga teenida, peab albanlane teotuseks ja astub sellepärast hea meelega rõöwlisalgal liitmeels. Kuid kõige filmatorlawamaks jooneks albanlase iseloomus on - lättelamismise hinu, ja tema elu kõige tähtsamaks seaduseks on - werine lättelamismine wähema kui teotuse eest. Naise wõi tütre, külalise wõi sugulase au teotamise eest, teoga haavamise, halwa sõna wõi laimamise eest on albanasel ainus lättelamismise viis - surmaga. Temale jälle püütiwad tapetu sugulased omalt poolt kätte maksta. Sel kõmel elab harva mõni albanlane wanaks ja sureb oma õiget surma.

Albanased peawad werise lättelamismise kommet nii pühaks, et ka siis, kui teotaja ise surnud on, siis teotatu keslegi tema sugulastest ära tapab, ja kui sugulasi ei ole, siis tapab ta wähemalt mõne teotaja föbra. Sedawisi wenib werine lättelamismine sagestades lõputa edasi ja illa uued ja uued perelonnad saawad sellesse weremölluse kistud. Albanased ütlewad: "were wõi teotuse eest walatud weri peseb kõik patud, ja see on kõige parem surm kõdigist surmadest!" Wahel juhtub ka nii, et tapetul ei sugulasi ega föpru ei ole; siis on selle kõla elanikud, kust tapeti pärilt oli, kohustatud selle kõla elanikkudele kätte mäksma, kust tapja pärilt, ja selle kombe tööttu tapetakse Albaniast tihti terwed perelonnad maha. Werine lättelamismine viib albanased kerjutelepini, tõukab rõöwläkkude ja warga ametit pidama ja teeb nende elu wäljakannatamataks.

Minuks on, mis siin kombeid pehmendada võiks, oleks - haridus, aga ka see puudub siin korralageduse maal.

Muidu aga elawad albanased, niihäästi muhamedlased kui ka kristlased, launis kinnist elu. Muhamedlased saadavad suurema oja elust oma naiste ja laste eluruumis - haremlikus - mõöda. Ja kuna ka kristlastel seltsimajad, kohwimajad ja muud lõbuv puuduudwad, nad sealjuures ka veel ihnsad ja waebed on, siis on ka nende elu niisama kinnine. Niihäästi ühede kui teiste majad on wälimuse poolest ühesugused. Need on suured, avarad majad test viljapuu aeda. Niisugused on rikaste perelondade majad, ja suured on nad sellepärast, et kombe nõuab, et lapsed, isegi pojad, kes juba naisemehed, isa juures elaksid, kes kuni surmani perelonna peaksid jäädv.

Sööwad kõik üheskoos ja toidud on lihtsad. Kõik perelonna liikmed istuwad pörandal toidunud ümber ringi. Toitu wöötakse ühisest nõust kas luska wõi förmega, ja siis piik litsas linea kääb kõikidel üle põlmede, mille külge nad oma förmi pühiwad. Enne toidu wötmist tihjendawad albanased mõne klaastäie kodus aetud wiina, üksteisele valju häällega head föögiisooowides. On külalisi, siis naisterahwad ühisföömacajast osa ei wõta, waid teeniwad. Wifakus nõuab, et te alati oma taldreku pooleli jätafsite: waja wöödrustajale näidata, et sellel toitu nii rohlestest on, et kudagi otsa ei saa. Kes jäänuised taldreku pealt ära fööks, see teotaks wöödrustajat. Katolikased palvetawad enne ja peale föömis.

Öö lätteljöödmisel pandakse pörandale waipade peale madratsid magamise jaoks, waibad on kas siidist wõi puuvillast; linast riuet siin ei tunta. Wähe leidub Albaniast neid majas, kus laua ääres föödalke ja woodis magatafse. Isa, ema ja kõik lapsed, kes veel abielus ei ole, magawad

ilhes toas. Niisugune on albanlaste elu Skutaris - turb, enamaste mirets, töötimgimised halwad, terwishoiu määru si ei tunta, wiina joodakse rohlestest - see kõik mõjub kurnawalt terwise peale ja wäga palju on nende seas tiisikusehaiged. Ja kuna nad kõik üheskoos elawad, siis jõuab see halastamata haigus hästi laiali lagunedva; mõne aastaga kaowad terwed perekonnad. Märituks kõneldi mille ühest perekonnast, kus mõne aja eest veel seitseteist liiget olnud; siis aga olid seal ainult veel ema, kaks tütar ja poeg järel. Isa ja läksteist last olid tiisikusesse surnud, need aga, kes veel elus olid, elasid sellefamas ruumis edasi, magatid sellefamas toas nendesamade madratside peal. Ka olid mõlemad türed sedawörd haiged, et enam ei suutnud tööd teha. Arstide arwanisse järelle on surijateest 60% tiisikusehaiged.

Ka katoliku usku naisterahwod warjawad uulitsal oma nägu hoolega looriga, kodus aga on nende nägu kattmat. Tappa astudes wöławad nad oma punase mantlit, walge loori ja kingad ära. Lai siidiwöö on Albania naisterahwali keha ümber, särk rinnas pealt siigawa wäljaloikega. Raistel on juulised tingimata mustaks wärwitud, neiud juulseid ei wärvi.

Albania naisterahwaid peetalse ilusatels. Kord näinud üks Türgi pašha uulitsal ilusat Albania neiud ja hakkanud teda armastama, kuid omale ta teda pole saanud, sest selgunud, et neiu katoliklane on. Siis antud läsk, et katoliku usku neiud uulitsal teist viisi riides peawad käima kui muhamedlised, et nende wahel wahet teats teha.

Albania noorte neiude elu ei ole meie mõiste järele just mitte lõbus. Kombe nõuab, et nei, niipea kui ta kaheteist aastasels saab, ühis-eluruumidest eraldatalse ja üksi-kusse tappa pandakse, kuni mehele saab. Seal üksitus toas, kus teda ainult kõige lähemad sugulased wöiwad waatamas läia, istub ta ja õmbleb omale kaasawara, ülepea kõiki riideid, mis tal tulevitus tarvis läheb: pesu, leinariideid, suurjätki omale, mehele ja lastele.

Isagi katoliku usku noored neiud ei tohtinud ememalt kirkus läia, ka mitte looriga kaetud näoga, waid wajaduse korrak läks preester neid kõdu waatamas. Siis fundis Rooma paavst wanemaid, et nad peawad oma tütreid kirkus läia laikma. Niiüd käiwad nad kõdu ajal kirkus, latern läes, kirelt uulitsal liikudes ja nägu tiheda looriga kattes.

Enesestki mõista, et niisugustel tingimistel n. n. armastuse-abieludest juttugi ei wõi olla, waid isa annab otsuse, kellele tütar minema peab. Ja losjakuba sobitajaks on harilikult mõni perelonna föber. On laubad kooas, teatab isa tütrele, et ta mehele on pandud. Peigmees ja selle perelonna liikmed ei saa teda enne näha, kui laulatusepäewal kirkus.

En tütar juba mehele minemise easse jõudnud ja on tal mõni wiga, siis ei tohi wanemad seda salata, ja losjakupa on juba märksa raslem sobitada. Peale lauafest läbirääkimisi ja kõhklemisi teatawad isa ja ema losjasobitajale, et Neil juba mitu korda loskased läinud, aga nad seni veel pole raatsinud tütre lähkuda. Kahetjedes tunnistawad nad ka, et tütrele praegu kas film walutab wõi jalg mõnda aega juba häda teeb, mis ehk lauast rawitsemist nõuab - sellega pehmendatud fujus märku andes, et tütar kas wana, föördfilmaga wõi lonkaja on. Tänu, mis wanemad nende puudustega kattimiseks peawad andma, on nüüd uute õgedate waielustega põhjuseks. Kaubeldakse ja tingitalse lauas, kuni isa wiimaks järelle annab ja raha mäksa lubab. Jõukates perelondades mäksab isa tütre ja ga wea eest kuni 600 rubla. Ka peigmees on samuti läksual ja peab enamastesse selle naisega leppima, kellele isa wõi wanem wend tema jaoks wäha walinud ja walnis laubelnud. Muidugi on peigmees siis, kui ta kuuleb, et pruut peale harilikku kaasawara veel 1200 wõi 1800 rubla kaasa toob, launis kohsunud ja õrewuses, sest ta teab niiüd kõll, et tulewasel teiselpoolel kaks wõi kõlm wiga on, kuid missugused need on, kas ta ühe filmaga wõi ninata on, neid üllatusti saab ta alles laulatamise filmapilgul näha.





Aleksander Rätsep,  
Narvast.  
Tegewas sõjaväes.

Johan Kübar,  
Võrumaal, Karulaast.  
Tegewas sõjaväes.

Roman Jerbach,  
Tallinnaast. 17. augustil  
Saksa wangi langenud.

Iwan Beregow.  
Peale haavade paranemist  
teist korda sõjaväisjal.

Leonhard Nömm,  
Tudolinnast.  
Teadmata kadunud.



Karl Malleus,  
Karula m.  
Tegewas sõjaväes.



Woldemar Arumel.  
Austria sõjavängis.



Ludwig Baumann,  
Võru fr. Sõja algusest  
saadik lahingutes.



Weeliks Ani,  
Karulaast. Haavatud.  
Tegewas sõjaväes.



Johannes Rein,  
Jürjewist.  
Tegewas sõjaväes.



Eduard Blum,  
Tudolinnast.  
Sakhamaal sõjavängis.



Ernst Jantsikene,  
Karulaast.  
Tegewas sõjaväes.



Samuel Alla,  
Tudolinnast.  
Rodus parandusel.



August Alla,  
Tudolinnast.  
Tegewas sõjaväes.

Karl Bruunwen,  
Vant'e-Antsala m.  
Tegewas sõjaväes.



Meinhard Blum,  
Tudolinnast.  
Rodus parandusel.



Aleksander Pöder.  
Haavatud L. all.



Paul Rooswälli,  
Tudolinnast.  
Haavatud D. all küljest.



Johannes Aamani,  
Ratvere fr.  
Austria wangi langenud.



Woldemar Engelbrecht,  
Türiit. Jaanuarikuust 1915  
teadmata kadunud.



Aleksander Meeks,  
loodip. Raagjürne w. Salsa  
wangist põgenen. Georgi riist.

Rudolf Krawtsov,  
Volga rannast.  
Automobili komandos.

Aleksander Raudsep,  
Tallinna rannast.  
Automobili komandos.

Aleksander Purga,  
Sõlbre w.  
Tegewas mereväes.

Arnold Engelbrecht,  
Türlit. M. ärees.  
Salsa wangit langenud.



Karl Kolo,  
Jõhvist.  
Tegewas sõjaväes.

Mihkel Puust,  
Väravust.  
Sõjaväjal.

Karl Joo, Bernhard Annik.  
Kundast.  
Sõjaväjal.

Johan Laus,  
Karulast.  
Tegewas sõjaväes.

## Seal, kus ainult sõjariüstadel hääleõigus on.

Wootele Meitkapp.  
VIII

Kohe tundsimine ära, et see meie kaewik oli, seit sakslaste omad on teisemalt ehitatud. Neil on osalt laudadega vooderdatud seinad, seit nad weawad ka lausaagimise masinad tuleliini lähedale. Pealt on nende kaewikud olastraadi ja kaitsevölatega kaetud.

Varemale pool minnes lõppes kaewik lagendikl äärel. Lagendik ise oli aga sügawate, õudsete laukauküdtega kaetud, wöigas, pehme, läbipääsemata raba.

Wäsinult heitsin ma selle raba rannale pikali maha, et teda, nagu looduse wannet waadelda. Mäletan raba veel karjapoisi pöölwest, kus ma kord laukasse uppuma pidin ja üts härg minu karjast sinna põhjatusesse kadus. Sellest peale on minus raba ja tema lollased, samblatöötaga kaetuid laukaid nähes, mille all põhjatu turbakört on — ikka õudne tundmus.

Korraga peatas minu pilk lähidal lokkatas rohus, kolletanud riba juures, mis nöörina metsa poole wiis. See äratas minus uudishimu. Et mul seltsimest, kes kaewikut mööda pahemale poole läks ümbrust uurima, igaw oodata oli, astusin ma sinna lohta, wötsin piisiti, kaewasin seda kuiwanud rohujuga, ning leidsin sealalt oma kõigesuuremale imestuteltelefonit traadi.

Raba käldale astudes nägin ma, et traat lühikesi maarjakase wösuksi ja männejässäid mööda raba teiselle servale oli juhitud, kus kaugemal must mets mühas ja minu arwamise järele waenlane pidi asuma. Metsa äärde minnes, leidsin traadi männi tüve mööda üles minewat ja siis piitude labul kaugemale kaduma. See traat oli aga õige peenikene, niiditaoline ja roheline, nii et teda ainult õige terawal silmitsemisel leida wöis.

Wöimatu pönewus asus rinda, mis üsna hinge ähvardas wöötta?... Mis see peab tähendama? — Kas kusagiil meie pool wäist Salsa nuustur ei asu? Wöimata ei ole see mitte, ja kui mina selle wälja uurin, siis tähendab see midagi. Seda ei loeta mulle kui maakulusajale mitte kohusels, mille awalikult tegemise eest tasu tulemata ei jää.

Esmalt otsustasin ma asja oma teada pidada. — Pea tuli minu seltsimees oma teekonnalt tagasi ja sammusime kaewikutest juhatatuna omade juurde, kus meid juba waenlase lätté langenutelks loeti.

Kui hommikueine ära olime sõömid ja wiedi puhanud palusin ma luba tulelinile viienda voodu juurde minna et teada saada, kas mul mitte kõdunt poolt kirja wöi pakkfi suitsetamise materjaliga ei ole saadetud. Kuigi ma viimase saatmisels soovi ei olnud awaldanud, lootsin ma, et sedu isegi selle peale tulda. Moistlik mõistab isegi... Teised kõd olid seda saanud, ilma et nad palunud oleks.

Kui roodus ära olin läinud, kus mul ei ühte ega teist ei olnud, ajusin ma uurimisele. Roha äärelt peale jani-musin ma niidina piude oksade wahelt edasijuhitavat traati mööda edasi — üle kinkude ja nõgustiklude, kuni ma oma kõigesuuremaks imestutelks viimati. „P.“ kula äärel olewa karjasmaa äärde joudsin. Siin hõimles mitteenile rohelas traat ju kose ja leppa lehtedega.

Higine ja wäsinnd joudsin ma kula lähidale ja märtisin kohe ära, kus traat esmalt higlalepa tüve mööda alla tuli ja kinkasse puges, et murupinda peitu pugeda. Astusin nüüd varemale poole kõrvale ja sammusin koguni teist äärt mööda külasse, kuna siit piltudega metsafalga üles otisin, kust traat murupinda peitu pidi pugenuud olema. — Viimase rahaga, mis mul taastus oli, otsin omale toosi tiika, pali mahortkat, paar lehte suitsupaberit, naela saia ja kvarta piima Poola panna läest. Puhkasin wiedi ja lätsin omade juurde tagasi.



Wene kütid kaewikutes.

Paar päewa hiljem teatasin ma lühlates oma ülemusele, et haige olen. Mind lubati „P.“ külas olewasse „okolotkasse“ paranimisele minna. Welsker ei osanud minu luuletatub sisemise haiguse kohta selgujale jõuda ja ütles, et ma sinna pean jäädma, kuni järgmisel päeval tagavarast tuleb, et minu haigust járele katuda. Si peats aga tema mitte tulema, tuleb mul tuleliinile tagasi minna, kus staabi juures polguvarst mind járele waatab. — Mul oli lihihaa meel.

Kui õhtul vidiwiliiks läks, asusin ma jálegi ametisse ja jõudsin oma uuremisielonnaga 46. hukupi juurde. Siin ladus traat põrandal all, läbi seinaaluse... Siin yidi apparat olema. — Enam ei olud ma läherahel. Siin ei elanud ohvitseri. Siin oli pood ja siin asus P. peretond.

Hommikul, kui keegi „okolotkas“ viibija haige mind omale saia palus tuma, läksin ma P. juurde ja öösin sealt, kusjuures ma märksin, et selle koha peals kus traat põrandal all, kelder oli, wdi olemas pidi, fest põrandas oli huk. Arvatac mind veel seesama päew járele, andis rohku ja saatis mind tulema.

Nüüd jutustasin ma oma ülemusele, alamleitnant R. oma leiduse algusest lõpuni ära, jätsin aga nimetamata, misfuguses halupis minu teada muusikur asub. Mille lubati asja lõpuni läbi viia.

Öösel tegime ühes seltsumehe S. ga nagu magasime P. kodi juures lastvara kirspiiri puhamästiku all kõigerahulikumat und. See ei õratanud ka mingisugust lahtlust. Soojadel surgeöödel puhalasid kõik soldatid, sinelit alla lautades ja palatit peale wööttes, sääskede kaitsets, wäljas, lageda taeva all.

P. kes päävalooja ajal veel „jobranie“ ees ohvitseridega spordiülikonnas turni viskas, tuli õige hilja, umbes kella ühe ajal kudu. Pea kuulsin ma ledagit keldrisse pugewat.

Lasa tömbasin ma saapad jalast ära ja hilihin kojasse. Ust lahti jättes nägin ma, et lunk kinni ols. Ma kürvutasin. Gi kuulnud aga midagi. Süda tulus kuuldbawalt, selundid ja minutid venisimad, kui tunnid.

Korraga kuuldis tuntud wäljatelefoni märl selgeste... pöö... pöö... pöö... ja tasane hääl, milles ma P. häiale ära tundsin, hüüdis „Hello!...“

Selle peale andis ta järgmised laused, mis meil, kui alamvädelistel, täiesti teadmata saladus oli, edasi:

„Olge wälwel! Ülehomme öösel käwatsewad wenelased...“ „Lula juurest algavas linil demonstratiiviliselt peale tungida, et teie jõudusid, mis nende wästu seisavad, teada saada!“

Ma kuulasin hingi kinnipidades, kudas ta telefoni rääkimisetoru ära pani. Sellepeale haarasin ma wälgitürisel

siuugi ohadusest kinni. Minu seltsinues ruttas „Sobraniesse“ ülemuse járele, kuna mina taskulaternaga keldrit walgustades ja teises läes revolwrit hoides, sinna hüppasin.

Esmalt seisis ta kui marmori tjuu, ilma et midagi oleks lausunud woi millegiga märku annud, et temal elu sees on. Minult oma suurte sügavpruunide filmadega puuris ta mind, kui mõnda altsima olevust.

Süs langes ta aga korraka, nagu rabatult, minu rinnale, kuna tema lihawad läavarred minu piha ümbert kramplitult kinni haarasivad. Tema karedad mustad juured puurisivad sassis minu tündedasse põshehambesse. Kramplitult tulsus tema neiulik rind ja läbi dhuleste juureti tungis tema kehasoojus elektrisädemena minusse — sütitas ja pöletas siin kiresid leegile... Ma olin sarnastest sürprisis üllatuna filmapilt aega kui segane.

„Nõidust minut, mis teie iganes tahate. Kõik, kõik, ka iseenast annan ma teile, kuid ärge andke mind üles!“ Jõnas ta nuttes ja minust pääkest pruuniks pölenud ning tolmust nägi ja kaela suudlemisega lattes, mis seal pöletawalt tundusivad. Naoost walge, kui kriit.

Praegu, kus neid ribasi kirjutan, tuleb mulle tema pilk meelde, mis ta siis, kui teda ära wüdi, minu peale heitis Pilk täis põlgust ja need mist, nii et mul wärin läbi keha läis. Nii mõnigi kord, kus see pilk minu waimuslina ette terilib, olen ma endalt küsfinud — kumb meist tühl rõhkem süüdlane peaks olema — ja ma ei leia oma targutustesse juures vastust selle küssumise peale ega rahustust oma südamele, illa piinab mind see pilk, see hirmus, neediv pilk... Oh nerwid! Mis ei ole teie terafest! — Mis aitab see kõik, et mind selle eest Georgi IV astme risti saamiseks ette pandi...

## IX.

Sakslaste awatlemised. Puhkusel. Mõned teated meie meeste kohta ja üleüldse.

28. mail, kui jälegi maakunulamisel olime, leidsime meie oma „selreti“ lähidal sakslaste poolt wäljapandud sedeli, milles wüimased meid wangi andmijele awatlemisad ja seda isäranis meile, eestlastele, sooritasiwad. Nad teatasivad, et nende juures meie mehi 800000 meest wangis on, nende seas ka palju eestlasi. Nemad ei piinata wangisi, waid wiimastel olevat nende juures tulidne elu. Nemad olla oma wägedega Kuramaal juuri edujammusid astunud jne. Meie tollkõime selle oma ülemusele ümber ja andsime neile järgmiste vastuse:

„Sakslased! Teie ütlete, et teie meie peale ei lase ja meid wangi wöotate, kus 800.000 meie oma ees on. Kui palju wüimane arv tööle wästab, seda meie ei tea, tühl on aga meie maal oleivate jõjawangide hulk poole suurem. Meie ei piina ega näljuta teid, nagu teie, kes teie oma barbarluse ja metsiluagega ajaloolavaamatuse punase lehetülijena omale jäädawa paiga olete loonud. Teame wäga hästi, misjuguine kõlik jalgealune teil Kuramaal ja Galitsias on. Oma hirmutegudega olete teie terve ilma põlgustesse alla langenud, ja ennen ei pane meie sõjaväistu maha, kui teie murtud ja põhvili meie ees olete. Arge lootke, nagu teie ajalehed kirjutavad, et sõja lõpp läheb on. Meie walmistame endid jälegi talvisse sõja wästu.“

29. mai. Täna teatasid meile, et meie poolt tuleliinist 15 pääwaks lahku ja umbes niisama palju werstasi eemole X. külasse puhtusele läheb, kus meie kuu aja eest puhtasel olime. Nüüdset sealolemise aega tahetakse aga õppusets tarvitada. Tuletati läsukirjades ohvitseridele need, et nad selle járele walwats, et õppuse tagajärjed kõige intensiivilisemad oleksivad. Õppusel tuleks selle peale pearohku panna, et igaüks iseseiswalt ülemuse langemisel väeosaga juhatada wöiks.

Öösel sella ühe ajal, kui J. polt meis asemele tulsi, astusime teele ja olime hommiku pääretäusu ajal töhal. Saimme hea tolmu sauna, tuiskava liiva sees sammudes. Pühkisime lõunani ja läksime siis mõni werst eemale N. . . . jõkke suplema ning ennast mustusest ia tolmuist puhastama.

Meil, maakuulajate komandol, siiski öppust ei ole. Meie vōtisime seda aega omale tööste puhkusel pidada. Muusikatoroos asus mängima. Kui sellel mängul sarnadust siseviigis toimepandavate kontsertidega ei ole, vōtame meie siiski, kui laiemat aega muusikata olnud, selle õhtuse muusika lui mõne rahvatontserdi vastu.

K-e-ski polt, milles mina teenin, on juba ühteteistkünnendat kuid tuleliinil. See on sõja algusest peale. Austria, Vorwitschi all, Warsaw'i juures, Konoplinski hies on meie polt wahwusid korda saatnud. Muidugi mõista oli polgul selle aja jooksl kui laotusi meeste poolset, millest mööda ei saa. Praegu on polguülem D.

on kõrgema haridusega läbi ja läbi intelligent ning heasüdamine inimene. Ta on väatab nii mõnegi efsituse peale läbi sõrmede, vidi nuhtleb kergeste, efsituste eest, mis iseenesest tühised ja oluliselt karbetawad ei ole,

Ta on wahwa sõjamees. Illa on ta lahingute ajal polgu eismistes riadades, ega hoia ennast tagasi, nagu mõned teised. On juhtumisi ette tulnud, kus tema alt hobune maha lasti. Ta istus teise selga ja juhatas vōtlust edasi. Ta on üls neist vāhestest, kes ohoti Jerigi risti rinnal kannab. Uuele liinile ajudes, väatab ta igalordi isiklikult kaewitud üle ja nii mõnikord tuleb teda tagasi hoida, et ta waenlase märklauas ei jäaks.

Üleülkse on, nagu öeldud, polt palju wahwusi korda saatnud, mida ta see tunnistab, et mitmeid sajad isikud Georgi ristis ja aurahasi on saanud. Vähed nendest on käll elavate kirjas, kuid nende nimeliri on parem tunnistus polgu wahwusest.

Eestlastest, kes minuga ühes siia tulid, on riadatest lahkinud: August Wachmann, Philip Wangwisch, Theodor Welba, Eduard Scheffer, Joseph Broden, Pross ja mõned teised — haiguse pärast. Haavatud jalast Eduard Pernits, kes praegu Petrogradis politehnilumi laatsaretis viibib. Surnud Romandi, Tartu maakonnast, Saksaal wangis Aleksander Moorberg, Tallinnast.

## X.

Poegulipu alla wandamine. Mis Saksa maalt põgenenud sõjawangid jutustavad. Muud tähendused.

Peale selle, kui meie jällegi jahedates N. jõe voogudes ennast olime higist ja tahmast puhkals kürinud, tulime külasse tagasi, pefime oma pesu puhkals, kuna mina oma talvepesu, mis kolmest paarist soovast pesust ja paarist linnastest koos seisis, sellepärast et kimpu raske oli kanda, kellegile Poola pannale junnitud olin maha müüma. Sain Edige eesti tollku tasu naturas — nael saia ja kvarta piima. Viimane on meie mõõdu järele umbes kolm tortrit. Mõned, kellelled raha käes oli, laiuvad siin ka pesu pesta. Poola naised vōtarvad paari pükste ja färgi pejemise eest, mida käll digemine külma weega loputamiseks tuleb pidada — 30 kop, ehit kaks zlatat, nagu nad nimetavad.

Pühapäeval, 31. mai, pool pidupäewa. Puhastasime riideid ja wahetasime pesu, ja need, kes poegulipu alla ei olnud wandunud, andsiwad siis vande, mispeale muusikatoroosi saatel riigihümnust lauldi.

Laupäeval, 6. juunil anti meile kingitusena neli palki paberossa, neli palki mahorkat ja suitsupaberit, kuna pesu ja tubakalottide pärast loosi tuli tömmata.

Täna, 8. juunil, tulivad siis mõned isikud, kellelled korda oli läinud Saksa maalt sõjawangist põgeneda. Nad ei jutustanud käll palju uut, kuid oma jagu huvi pakkus nende jutustus siiski. Nad seletasid, et wangiss ainult seda kolu lastakse kirjutada, mida ülemus heals arvab ette ditteerida. Langes meie omadeest keegi wangis, vōtakse

## Vadistamise himuline.



Artist: "Teil ei ole muidugi suuremat wiga, armuline praua, ainult mõnda aega peate tingimata rahul viibima."

Prava: "Aga waadake ometi, mu keelt!"

Artist: "Jah — iseäranis sellele on rahu waja!"

temalt mitte üksinda raha, waid ka kõik enam-wähem hinnalised madjad, mõisama ka leib ja riided ära, ka saapad ka pesu. Mingisuguseid protestiisi avaldada ei lubata. Saadetakse siis jala siseruumi, laagritesse. Kui midagi küllalt alandlitult ei paluta, torgitalje püsijitludega ja pessetakse laadidega. Praegu, kus Saksa maal kuumad ilmad, on nad uue, metsiku piinamiserviisi wärsja mõdelnud — latmata peaga seotakse „sõnaluuilmata“ pälisele lätte, läed selja taha, positi lülge länni. Paljud nõrlevad pea, mõned jäävad päälesepistest haigels.

Mõuti täna ka nimelirjas tagavaraväeliste ja maa-laitseväeliste kohta. Peale selle, kui nimelirjad tollu olid seadud ja polgu kantsleisse ära antud, waliti nende seast wanemad mehed wärsja, kuni 1905. aastani ja saadeti divisjoni moonawedajateks. Mina, kes ma lunagi lehaliku töoga harjunud ei ole, ei tahtnud sinna minna ja lastsin oma nime mahakriipsutada. Sedasama tegi ka keegi teine eestlane Birkhahn-Teder Tallinnast.

(Järgneb.)

## Bühade album Jõuluts 1915.

on ilmunud.

Hind 35 kop.

„Teaduse“ kirjastus, Tallinnas.

### Rülmamereline kõslane.



„Teie soowite nii siis minu tütart-naisels. On teil aga ta warandust?“

„Esiotsa kui mitte, aga mul on lootust seda saada.“

„Ja kellest?“

„Teilt, kui tütre wötan.“

### Abimees.

„Töötamisel“ juhtus Sässil pagana hirmus äpardus. Juhustatud sellest, et peremees suvemajas ei ole, hüljas ta terge waewaga kabineeti ja kumardas juba, muukraudu valides, kirjutuslaua lohal, kui lõrraga tema teraw töör teisest toast soostamist kuulis.

Nagu marmorist kuju jäi ta liikumata seisma, kuulatas, hingi kinni pidades ja pussi paremas läes pigistades, mõne sekundi. Soostamine kuulus illa selgemine, kuid see ei olnud ürevoise soom. Kostus suudlemine.

Kelk naeratus muigas Sässi mustade wurrude all, kui ta kergete sammudega üle tua astus. Tasaleksi lükkas ta ühe eesriide pisut törvale. Paistis väike, üleni roosa tuba. Mädala, selsga ühe poolt pöördud, divani peat istusid kaks inimest. Suurest seinapeeglist paistisid nende näod vastu.

Sässil silmitsetas teraselt. Naisterahwas — see oli pangapidaja proua. Rohkem kui korra oli ta teda wiimasel nädalal, nel päivil, kui ta, margusele etteralmistades suvemaja ümbrust ja selle elanikude elutööde muris, pangapidaja töör tollas sõitmas näinud. Naisterahwa töör valdiwani peal istus noor, väga ilus üliöpilane. Nad westsid üksseisega soosinal juttu, naersid ja suudlesid iga minut, suudlesid nii magusalt, et Sässil pärts lade hakkas.

Wöimalikult tööle näha püüdes lükus ta pisut etteravatamata edasi ja puutus künarmulgiga välike kerge kolmelagla laua külge. Walge küniliju, mis laua peal seisib, lõi wankuma ja lükus praginal maha. Armastajate paar targas püst. Aranetud peegel ajas töö selle ritke: kui üks eesriie, külkuvast lükust lükuma pandub, lahti lõi, nägi noorpaar peeglis Sässi nägu.

„Waras, waras!“ tarjatas naisterahwas hirmus.

Säss ei joudnud ringi waadata, kui töös tugewat lätt ta kinni tabasid, ta pörandale keratisid ja töör pigistama hakkasid. Silmapilgulks lõi töök filmade ees leerema ja ta kaotas meelemärku.

Siis tundis ta, nagu saaks ta jälle tergemine hingata. Pea läks selgemaks. Etteraatuse pärast ei avanud ta silni, kyulatas ainult teraselt. Ta tundis, et lõed, mis minuti eest ieda lägistanud, nüüd vabalt ta töör peal puhkavad, iga silmapill walmis uueste pigistama. Tundis, et noormees terve oma leha raskusega tema peale rõhus. Ja tovaraiuskes kostis ärem soom.

„Sa mõtle ometi, armjam, mis meist saab, kui ja ta ära lägistasid. Mees tuleb tööge hiljem tunni aja pärast loju. . . Ja see surmukeha. . . Mis ma ütlen? Kudas seletan? Ta ei usu ju, et ma ise niisuguse tugewa mehe oleksin ära lägistanud.“

„Aga mis siis teha?“

„Ruttu ta meelemärku sele töibutada ja — lai' joovsta.“

„Lõed lõusid töri pealt, rasle leha töüs maa-slamaja pealt. Säss lamas liikumata edasi, kuni temale odelvolonje pudel nina all pisteti.

Siis tegi ta vastumeelt filmad lahti ja waatas karmi pilguga noorte armastajate peale.

„Hei, töuse üles, rutem,“ pööras üliöpilane tema poole.

„Töuse üles ja tee, et sa laob.“

„Tule mul meeldagi. Mul on ta siin hea,“ urises Säss.

„Kuidas?“ imestas üliöpilane. „Sa ei rõõmustagi selle ille, et sind tui turitöö paigalt tabatud warast, vabalt minna lastakse?“

Säss töüs ülesse, istus mõnusalt tugitoolis ja lausus hirvitades:

„Ei rõõmusta fugugi, noormees. Ma tahad peremeest otama jäda ja temale seletada, et siit teise warga leidsin . . . telle maitset laita ei või,“ lisas Säss meelitades juurde, lumivalgels lahwanud perenaise poole lahet pilku jaatse.

„Teie tahate. . . Aga kuuilge, see ei ole viisakas teie poolt,“ lohmetas noormees. „Meie andsime teile andeks, teie aga. . .“

„Andsite andeks. . . Aga törist lägistada, see on viisakas?“

„Noh, ma palun andeks. Kogemata. . . Andke andeks — ja minge rattu ära.“

„Ei tule mõttessegi!“

„Issand!“ ringutas noor naine meeleteitel läsa. „Mis teha? Mis te meie läest tahate, hirmus inimene?“

„Kõigepealt, proua, tahakin klaasi viina. Teate, kui inimesel nõnda törist kinni wöetakse, läheb töri kuivalts, ja teda on waja niisutada.“

Noored inimesed waatasid ülsteise otja. Siis astus naisterahwas, õlaasi lehitades, toast välja ja pööras varsti tagasi, täidetud viinaklaasiga hõbelandliku peal. Ilma et ruttannd oleks, jõi Säss viina välja, silmitsetas landilut igast lüljest ja pistis oma salataslusse.

Säss najaatas ta enese tugitoolis seljatise.

„Noh, mis. Minge ometi. Teile anti ju viina!“ läis üliöpilane peale.

„Hm, viina. . . Ega te omete arva, et ma ainult selleks siia tulin, et klaas viina välja juua?“

„Mis te siis tahate?“

„Mis ma tahad? Enesetki mõista ei lahtu ma sit ennen, kui näinud olen, mis seal kirjutuslaua laekas on. On teil, proua, wötmel!“

„Ei!“

„Siis tuleb nooremehel muukrauga töötada. Ma ise ei wittsi.“

„Kuidas? teie tahate, et mina. . .“

„Kuidas soowite. Ma ei sunni, kuid hoiatan teid, et enne ära ei lähe, kui tean, mis seal kirjutuslaua laekas on.“

„Halastaja waim, meie oleme otsas!“ nuulhus pangapidaja proua. „See inimene ei halasta meie peale. Oo, Wölli, tee töök, mis ta tahab. Päästa mind.“

„Jah, ma päästan su, Nelli!“ ütles üliöpilane mehiselt ja wöttis muukrauaga.

Pooltundi hiljem lahtus Säss täistuubitud taskudega pangapidaja töörivist. Üliöpilase kumardustest ja headest soovidesest saadetult tuli ta otse parad-ülest välja. Suvemajast sammus lahkumimend edasi minnes jäi Säss älli seitama, mõttes, pööras tagasi ja loputas alna peale. Aken tehti kõhe lahti ja selle waheli ilmus üliöpilase lahwanud nägu.

„Kes sin on? Mis on?“

„Ees. . . See olen mina. Ma tahsin ainult teile meeldi tuletada, et rohuaja poolt alna lahti teeksite. Näete, ma trambin meelega siin, et jälga näha oleks. . . Teie olete ju vilumata, ei tule teil tööle meeldi. Aga nüüd on töök nagu kord ja lohus — aken lahti, ja jäljet alna all. Ja nüüd, onklile, pange aga ise la putked ja paluge prouat, et mees ta minestujes leiks. Nii jah. Ma öpetan teid, minu feltsis, wend, ei jäää üialgi häbasse.“

„Tänan teid! Tänan.“

„Ei ole aši!“

Sass tömbas saapad jalast ja jooksis paljajalu läbi rohu, aiavärawäst välja. Teel mötles ta üliopilase peale ja oli hūdamesi mures, kus see digel ajal jõuab sääred teha.

„Wilumata poiss, waat, see on paha. Jääb veel muutama — plats, ja oledki sees. Ah, kahju, et ma teda kaasa ei võtnud. Niisugust tublit seltsimeest ei oleks tohtinud maha jäätta.“

## Perekonna asjad.

Greeka kuningaproval. Wilhelmi õel, on nõu Athenast lahutuda.

Ajalehtedeest.

Balkani kuningas leidis oma naise pisarates.

„Mu ingel, mis sul on?“ küssis ta ärevuses.

„Ah jäke mind rahule!“ sähwas kuningaprova äritatult, „jätke mind! Teie ligiolek äritab mind!“

„Noh... no ma lähen siis ära!“

„Dodek! Ma reisin ise ära! Ma tean, et see teie meeble järele oleks!“

„Kinnitan sulle, ma ei saa aru, milles aši seisab?“

„Aši seisab selles, et naine, kui mees teda ei armasta, tema majast lahkuma peab!“

„Aga kust sa wötsid, et ma sind ei armasta?“

„Oo, mulle on nüüd töök selge! Misparast lubasite teie liitlastel väge Saloniiks maale saata? Jah, misparast? Lubage teie läest läsida, aulik herra!“

„Aga mis puutuwad siia liitlased ja nende dessant?“

„Kudas — mis puutuwad? Kelle wastu wöitlewad liitlaste wäed?“

„Muidugi bulgarlaste wastu...“

„Aga telle lepinglased on bulgarlased?“

„Lürklaste lepinglased...“

„Ja veel telle? Sa ära lõrwale hiili, räägi otsekohe!“

„Noh... austerlaste, wist...“

„Ei, ära pöölle. Bulgarlased on — Saksa keisri Wilhelm lepinglased!“

„Noh, ja las' olla. Sinna on nad ka parajad!“

„Ahah, maat kudas teie räägitte! Parajad? Bulgarlased parajad?“

„No muidugi. Kes siis muud? Närune rahwas. Annab oma heategijad ära!“

„Ja nende sõnade järele julged sa veel ütelda, et mind armastad?“

„Aga, kallim, mis puutuwad siia bulgarlased?“

„Kudas — mis puutuwad? Bulgarlased on Wilhelm lepinglased, eels? Wilhelm aga on minu wend. Järelkult, kui sa mind armastad, pead sa ka minu wenda ja tema lepinglaasi armastama!“

„Noh, see on juba liiga! Liiga palju armastust nõuad sa minu läest!“

„Ei midagi liiga! Wöta Ferdinandist eestkuju! Kohe astus minu wenna eest välja!“

„Tänan väga! See veel puudus! Ega ma Austria leitnant pole, nagu Ferdinand! Mis ütles minu rahwas?“

„Misfugune rahwas? Sina oled — kuningas ja sul on õigus rahvast wita, kuhu soovid!“

„Aga wöök juhtuda, et rahwas niisuguse kuninga sinna wiib, kuhu ta fugugi ei soovi!“

„Noh, ma näen, mul ei jää muud üle kui — ära sõita!“

Kuningas waikis. Kuningaprova astus välja ja hakkas waatama, kudas tema hoovineiud asju ta reisukohtwritesse pakkifid.

„On kõik walmis pakitud?“ küssis ta.

„Kõik, majesteet...“ wastaasid hoovineiud.

„Noh, hea küll. Nüüd wöök kõik asjad ueste välja. Ma waatan veel kord nad läbi. Kergeste wöök ju mõne tarviliku asja maha unustada.“

Ta teab ette juba . . .



„Misparast lükasite oma pulmad siis peale jõuluid armas Lulli?“

„Sellepäras, et ma oma pühilääriskluda ei tahha!“

Ja majesteetlikult sammus kuningaprova oma magamiselambris. Järgmisel päewal aga ilmus ta, ileni pisarates, kuninga juurde ja algas nerwilikult: „Millal te mind ometi rahule jäate? Ja teie kinnitate veel, et mind armastate? Täna sõidan ma tingimata ära.“

„Stret.“

## Haige.

Kaks prouad juhtuvalt uulitsal tollku.

„Kuhu sa tuttid?“

„Puude järele, kullake. Mees seisab eila hommikust saadit puuhoovis sabas, nüüd lähen tema asemele. Aga kuhu sa lähed?“

„Lähén petroleumi järele. Tuleb ka sabasse seisma jäädä.“

„Aga sa oled ise ju nii haiglane, su termis ei kannata seda välja. Tuleb mitu tundi seista, ja, wöök olla, koguni kolm-neli päeva. Saatnud parem mehe!“

„Oh, kullake! See on wödimatal Lemaga on püstil hääda.“

„Misparast siis? Mis temaga on?“

„Kõik aptekide siili.“

„Aptekide?“

„Jah, jah, aptegid! Näed sa, waewalt keelati ölle ja wiina müük ära, kui minu mees kurvalks jäi. Ei maitse nud temale enam sõök ega joost. Katsus ise piiritusti ojada, rikkus kaks teemafinat ära — välja ei tulnud midagi. Katus polituri ja põletispüütusti juua — süda ei wöötä wastu. Pärüs häda. Käis pea longus kui wette lastetud kana. Ligi külaläks nii mööda, korraga aga tuleb ta teenistustest rõõmsalt kõju ja ütleb: „Kallis naine, ma olen pärüs haige.“ Ma üsna ehmatasin. Siis, mis wiga, „Nala alt“, ütleb, „wenitamud, seedimine ritles, pean lauemat aega tööfiselt rawitsema.“

„Minute rohi on — kallani tilgad. Ilma arstitäheta antakse neid aga kõigest sõrmkübara täis, ja arstitähete saada on raske. Kõik perekonna liikmed on sellepäras kohustatud minu kui perekonna pea terwise eest hoolitsemata ja mulle wöömalikult palju kallani tillasi muretsemata. Iga perekonna liige, kes mind surmast päästa tahab, peab igapäev suure jalutuseläigu ette wöötma, igas aptelis läima ja kolmeliumne

## Selle järele tudas.



*Proua:* „Karl, usud sa unenägust?“

*Mees:* „Selle järele tudas!“

*Proua:* „Eila öösel nägin unes: sa kinkisid mulle imetoreda läewöru!“

*Mees:* „Aga, armas Luise, n i s u g u s e d unenäod ei lähe täigil täide!“

Lopikalise llaasti talkanti tilkasi ostma. Käs mulle kuu joosul töige rohlem tilkasi toob, sellele teen hea tingituse. See kõik läib, enesestki mõista, ka toatüdruku ja töögitudruku lohta.“ Sellest ajast peale, kullake, algastki. Niiud olen kodus alati üksinda, abilist pole ainustki. Waja oleks teenijat turule saata, aga ei ole toa- ega töögitudrukut kodus. Tulewad alles õhtu hilja. Ja waewalt hakkad küsimu, kus nad nii laua olnud, haugumad wastu: „Küs? Ega meil aega pole pummeldamas läia! Käisime herrale talkani-tilkasi ostmas!“ Ja ei tohi sõnagi neile lausuda. Tuleb tütar koju, küsid, kas gümnaasiumis ka läis, - wastab samuti: „Ei ole aega selle peale möteldagi. Ja tudas sa wööd nii südameta olla ja seda veel küssidagi. Käs ja tööste isa ei armasta? Ta, waenekene, on ju nii haige! Täna sain temale kümme llaasitääti! Käisin kümnes aptegis.“ Väris häda kohre nende talkanitilkadega, ei tea enam mis teha! Räddalatekaupa ei saa enam sooja toitu, sõõ kuivolt mis läte juhtub. Ühtlasi tulewad veel paar hulgust talkanitilkadega. Wanamees palkanud teised, et aptelis kinkisid. Mäksab kaks rubla päewas. Role!“

„Tööste role! Noh, aga mis teie mees ise teeb?“

„On rahul, röömus ja löpmata önnelik. „Mulle,” üt- leb, „ei ole wiina ega õlut niiud enam tarviski. Ei wöta tilkagi enam, kuiigi kõtsud ueste lahti tehtals. Kui aga talkani tilkasi olets.“ „Str.“

See teab juba.

Wõbras (uulitsal woorimehele): „Käs teie töölistsite mulle ütelda, kus üliõpilane Pummelmüts elab?“

Woorimees: „Seda ei tea ma mitte, aga sealst tuleb kohupristaw, see teab seda juba kindlaste.“

## Heasüdamlik wangiwahht.

Leon Mandibell tuli oma hariliku jalutuskäigult wangihooone müüridega piiratud õuest ja sammus longi № 64 pool, mis temale juba kaheksa kuud waiksets järelemotlemise pa gats oli olnud.

Kohe jelle järele astus wangiwahht Onore Dall tema kitsasse longi ja istus rõhutult tema wastu puupingu peale. See käis tälli wangihooone seaduste wastu, aga Onore oli - tubli, hea südamega poiss ja Leon meeldis temale.

Sagedaste istusid nad hulga aega koos, ajasid juttu tööbluse langemisest meie aja seltskonnas ja - waated läksid Neil peaaegu alati ühte.

„Noh, sõber, mis sa jälle nukker oled?“ küsits Leon, kätt Onore dla peale pannes. „Tahad, Ioe ajaväiteks mu raamatut.“

Ja lahkesti ulatas ta föbrale wäikse raamatu, pealkirjaga: „tuiksoonte lubjanemisest noor-tirklastel.“

„On, muidugi, palju huvitavamaid raamatuid, aga meie wangihooone raamatukogust ei suutnud ma midagi paremat leida... Igas juhtumisets mõjub ta siiski uinutava abinduna hästi.“

„Ei, tänan...“ wastas wangiwahht tasa, raamatut kergelt öra lükates... „Ma o'en, tead sa, lihtsalt elust wäsinud...“

„Sa oled, tähendab, siis na pessimisti laadi?“

„Pessimist?... Misfuguses longis ta istub? Mina nagu ei oleks tema nime veel endi nimelirjas näinud...“

„Sa, waene Onore, sinu meeles peawad aga ta kõik wangid olema!... Noh, jutusta mulle parem, mis mure sind rõhub, see kergendab sind!“

„Tead, Leon, ma olen täielikult halatsemisewääriline!“

„Mispräcast?“

„Sellepräcast, et ma - wangiwahht olen... Jah, usu mind, ma olen wäga õnnetu!“

Ja Onore hakkas nutma.

„Mis peame meie siis ülema，“ hüüdis Leon, et teda trööstida.

„Wangiwahhi saatust on libedam kui teie oma，“ wastas Onore, mõrudalt naeratades. „Teie tälete siia kuuets kuuls, lahets, kolmets, töige rohlem, wiels aastaks... Ja siis olete jälle wabad... Aga meie, wangiwahhid, ei satu siia mitte pooleks aastaks, ega ka wiels aastaks, waid istume siin terve eluaja... kuni meid wanuse pärast ametist wabastatakse... Saa aru, kuuekünnnewiie aastani pean ma siin nende förgete müüride wahel elama, mõõda neid pilli, külmi kordiorisi marsimisa, teie trikujuwaid lükke lahti ja kinni keerama ja tummalt teie järele teie üksluitel jalutusläikudel walvama. Oo!..“

Onore tuftsatas kõigest lehest ja jatkas tumedalt edasi:

„Kui ma ometi ennast teenistusest lahti wöökfin wöötta, Leon!.. Kuid minu naine ei taha sellesti kuuldag!... Aga peale Jumala lardan ma teda töige rohlem maa peal... See on, ma ütlen sulle, alles noisterahwas... Ta hakkab ka wana sarvitule wastu... Kui ta ainult aimaks, et ma teenistusest lahti tahan wöötta...“

Suwitajatele on töige suuremaks lõbuls ja meelepärasemaks ajaväiteks walsalis ja sadamas uusi juurdetulejaid waatamas läia, kui need wagunist wööd laewa pealt maha astuvad. Wangidele on töige suuremaks lõbuls oma förgetest longide atendest uute seltsimeeste päralejöödmist wadata, keda rongi pealt otsekohre wangihooone õue toodakse. Sel hommikul ei tahnuud Leon imestuse pärast oma filmi uskuda, kui oma sopira Onoret wahi all nägi. Kärsitusest pöledes ootas ta minutit, millal wiimaks temaga tööku saab.

„Oled see tööste sin! Kudas sa siia sattujid?“ küsits ta endiselt wangiwahilt, temaga wihjuuunas tööku saades.

Onore oli täis rõömu. Ta oli wärsk ja lõbus, otsekui ueste sündinud.

„Jah, mu kallis Leon, see olen mina täielikult! Muidugi ei ole ma enam wangiwahht! Sain teenistusest lahti ja kolm kuud selle eest, et illemusele wastu hakkasin...“

Tänatud olgu Jumal, kolme kuu pärast lahtun ma nende mürkide wahelt igaweste . . . See oli ainuke abinõu siit pääsedva!"

"Sul on õigus!" tähendas **Dmore**, pead wangutades, mõttetargalt: "köige õigem abinõu wangihuoneest välja pääsemiseks on see, et enne sinna sisse sattuma peab."

## Riid.

Rätsepa emand oli kolm tundi suhkrusabas lülitamud, sealst ainult poemehe siis nina ja rasvast rusikat näimud; kaks ja kolmveerand tundi oma uit „plüüs“ palitut vastu telefoniposti nüklitud ja siiski mitte tiltagi saanud. Oli, nagu loomusunnit igasse sabasse astunud, mis aga näha oli, igasühes tundidewissi ootanud, ja kui järg lätté jöudis, siis, jaah, alles siis sai ta aru, et siin „denaturkat“ müüdakse, ja ei mitte suhkurt! . . .

Kas ei wöinud see siis haritud rätsepa emandat (kaks ja pool aastat linnakoolis ja kaks aastat ömbluskoolis) kas wöö suhkrutringlikl (tüll ajab suu wett jooksma!) vihastada!

Oli juba widewik, kui ta koju jöudis. Rätsep istus, jalad ristis, nagu Türgi sultan, laual ja lappis herra von Sepilu kirjuid pükja. Oma abikaasat niivissi rahulitult istuma nähes, pidi emanda wiha kas wöö elektriks muutuma.

"Mina jooken päewad otsa ümber, ootan ja tallan, kas hing seest välja, ja siia muudkui istud! Homme kohe lähed sa Kopikowi juurde tiimpaia tooma! Homme kohe! . . ."

Emand pigistas õiglases wihas oma käekoti vastu seina, nii et teiselpool seina, kojamehe toas, seina peale riputatud kastrul, wöö mõni teine riist, kolinal maha tulkus.

"Oh teie hingerööwolid! Mitte asjadelegi ei anna rahu, saaks aga kõik puruls! Käsuwad teised karwupidi koos ja siis teiste asju lõhkuma . . . Niisuguseid riitukleksi pole ma veel nänitud!" Kostis teisest seinaist kohe kojanaine wiha hääl.

Seda ei wöinud rätsepa emand kannatada. Tema pidi riitukut olema, niisugune haritud inimene?! Kellel kolme sulje ja nelja „steifiga“ küber, mis Wiro uulitsa köige suuremasti poest, milles kaks akent küberaid täis, on ostetud! Ja kes seda ütles! Kojanaine! No, see on juba taewa poolle kisendamilekoohus! . . .

Ja rätsepa emand hakkas niisuguse jõuga kisama ja kojanaiast sõimama, et rätsepp köige energiaga ennast laua peal pidi kinni hoidma, et mitte maha tulkuda, ja kojamees, kes hoovi peal folgiresti parandas, pöidla pidi lörwaaku pistma.

Kojanaine ei wöinud muidugi, kudagi enese kallal karjudu lasta ja pani ka oma toru hääldma, nii et kumb kumbagit ei kuulnud, ainult enese kija kostis nende körwu.

"Sa oled salsa sant! Kõik su riided, kõik su föömine, kõik on salste läest kerjatud! Si poegi ei wöetud soldatits, aga ma tean küll! . . ."

Kojanaiusele juhtus just midagi hingekurku minema, ta jättis oma karjumise nature seisma ja kuulis niiud rätsepa emanda sõnu. See ajas tema eht kojanaise wiha elule. Tema poega laimataks, tema kallist poega, kellel jalj alg ikka veel paistefanud sellset saadik, kui ta suur roostetanud raudorki astus. See ei ole enam inimene!

Ühe lövi hüppega oli kojanaine pliidi juures, haaras sealst kastruli ja joonisis ulse poole. Niisugusele peab õpetama!

Rätsepa emand kargas, kojanaise ähkimist ja kastrulite kõlinat kuuldes, seina juurest ära ja kiljatas läbiloikawalt:

"Tapab! . . . Tapab! . . . Kuule, kui wõtab kirwe! . . . Tuleb, lõob! . . . Päästa, Henri, aita! . . ."

Rätsepp oli rahuarmastaja inimene, kes eluajal ainult üks lord oli wihamastanud, siis, kui tal just laulatuse ajaks kärn nina otsa kaswas. Naiste kallemisest ei pannud ta suurt tähele, mis talle need ka lorda läksiwadki! Kas' kraak-suwad!

## Sakslaste köigewiimane ülesleidus.



Willu: "Noh, Abdulta, anna mulle oma suitsu otsast tulid . . . mpah . . . mpah . . . ja ütle, mis räägiwad liit-lased meie uest ülesleidusest — silmi wett jooksma pane-watest gaafidesi?"

Lürk: "Mpah . . . mpah . . . Nad ütlevad: teie abinõu tulub pisarad välja sõja ajal, aga meie teame abinõu, mis teil rahutegemise ajal pisarad woolama paneb. . ."

Aga kui ta naise appihüüdmisi niiud kuulis ja ta ehmatanud nägu nägi, siis kargas ta elu teist korda omas elus täis. Tema naise kallale tungitalse, ja ta ei pea teda kaitsmal Dot—oot! . . . Nad peawad nägema, et ta ka mees on!

Rahe ja poolte hüppega oli rätsepp laua pealt maas, haaras meelegaduses lounase supiga kastruli pliidi pealt ja joonisis ulse juurde: seal tööstas nagu keegi. Ta tömmas ühe xopsuga ulse lahti (ta isegi imestas oma suurt jöudu) ja virutas kastruli ühes erneupiga ulse taga seisjale pähe. See jäi hirmunult seisma, kuid pani siis nii ruttu, kui wöös, pimedast koast välja . . .

Kojanaine tömbas pea ulse wahelt tagasi . . .

Rätsepp öörus lääja.

"Aga ta sai! No, seda peab ütlema, aga ta sai! Waat kui joonisis! . . . Ah, ah! . . . Ta wöttis kastruli maast ja waatas ta erneupiga määrdinud ääreli.

"Aga ta sai! . . . Ah, sa tuline püüfilapp! . . ."

"Oh, mu Jumal! Kiljatas korraga emand ja lõi läed üle pea kokku. "Oh sa . . ."

"Mis on?!"

"Oh, ma mäluperä, oh sa rumal inimeselaps! Täna pidi ju su depoeg Piitterist meile üheks nädalaks tulema! Lubamine ju waksali vastu minna, tal palju asju . . . See kojanaine, ah, see kojanaine! . . ."

Rätsepp lõdi kohmetama. Niiud tuli tale nagu ette, et see supisaaja nii kojanaise moodi ei olnudki, nagu oeks piikkid jalas olnud . . . See ehk oligi see! . . . Ah sa . . . Wihesta weel! . . . \* \*

Selsamal päewal läis keegi üliopilane Piitterist mööda lörwalisti uulitsaid ja haris tasleuratiuga udu-uut ülikonda erneupist . . .

Nits.

## Raads naabrit.

Keiser Wilhelmin lubas Dwinsti  
15. augustis 1915. aña võtta.  
Ajalehtedest.

detsembris



Wenelane (15. detsembril 1915 Dwinstis): „Noh, Willu, mis sa külmetad, eks tule, tee kah nina soojaks!“

## Kõrgemates ringkondadkes.

Ministri abi X. kustutab magama minnes hoolikalt tule ära, seda hariliku teguviisi pisut omalaadi põhjendades: „Ma teen seda sellets, et mõnesugused putukad, seda siin ruumides, oh, tui palju, mind ei näeks, ja, järelkult, magamise ajal ei hammustaks.“

Ministri abi Y. istus lamina ääres. Tuli leegitses ja ähvardas peaegu kõrgeaulitud pääsid ära körvetada. Y kutsus teenri, kastis viibimata potisepa tuua ja lamina fabi neti teise nurka üles seada.

Kestki ametnikkudest ei julgenud ministri abile teatada, et palju mõistlikum oleks olnud laminaast pisut laugemale istuda. Enese arusaamist aga sedaword pingutada tal tun giwat põhjust ei olnud.

Ministri abi Z. nägi kord juhtumisi, kudas toatüdruk, tema proua „wäljaräätmataid“ triikides, triikraua peale sülitas.

„Mis jaoks sa seda teed?“

„Et teada saada, kas triikraud tuline on?“

Sellest ajast peale sülitas Z. lõuna ajal alati supitalobre tusse, et teada saada, kas supp tuline on.

Kana, kana on fest ära... .

I üliõpilane: „Kuule ja, Laitberg, tui mitu aastat sa juba üliõpilis oled?“

II üliõpilane (asjata järele mõteldes): „Seda mitte enam ei tea, pean kord wanamehelt järele pärima, fellel on see illes kirjutatud.“

Kah mereminister.

Kuningas Ludwig XV ajal waliti keegi heca von Bonnes mereministrit, ehit ta käll valgi veel merd polnud näinud. Kui ta kord ühe op. i etendusel, milles ka lainetaval merel töökuu laew üle tuli, teatrisse astus, hüüdis lauljanna Sophie Arnou'd: „Ah, ta tähub wähemalt kord näha, mis moodi laevad õige wälja näewad!“

# Meie Matsi jõulualbum

on ilmunud. Hind 25 kop.

Tallinna linnaplaan hinnata kaasas.

Huvitava ajakohase sisuga. Saada igast raamatukauplustest

## „Meie Matsi“ tellimiste vastuvõtmine 1916. aasta peale avatud.

N. B. Üksikute numbrite ostjaid palume lahkesti tähele panna, et neile ostmisel mõnda teist „Meie Matsi“ nime- ja kujulist lehte meie lehe asemel lätte ei pistetaks.

*Довід. венк. цензурою. Вастutav toimetaja Jakob Jaenson. Võhaandja J. Muu. M. Schifferi trükk. Tallinnas.*